

# LA VUELTA A LA PRODUCCIÓN GLOBAL Y LA ALTERNATIVA RELACIONAL DE LOS ARTESANOS

DANIELA SALGADO COFRÉ

Diseñadora Industrial  
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso  
Université Libre de Bruxelles



ARTESANÍA  
PRODUCCIÓN  
LOCALIDAD  
RELACIONALIDAD  
DISEÑO

## CRÍTICAS A LA PRODUCCIÓN GLOBAL Y ALTERNATIVAS HACIA UNA TRANSICIÓN

rente a las consignas que buscan un rápido retorno a la “normalidad”, a la producción y a la forma de hacer sociedad que sosteníamos hasta antes de la crisis mundial que ha causado el coronavirus, Bruno Latour (2020) enfatiza que debemos alzar un “No” rotundo. Alentándonos a cuestionar el sistema de producción y consumo globalizado, el sociólogo y filósofo francés resalta que retornar a la producción global tal cual la conocíamos antes de la crisis sanitaria, sería negar esta extraordinaria posibilidad de reflexionar sobre la verdadera crisis ecológica y social en la que estamos inmersos. Para él, nuestros hábitos de fabricación y consumo deben ser profundamente debatidos, y así, cada reflexión o interrogación que realizamos irrumpe como un “gesto barrera”<sup>1</sup> para la producción global.

Esta crítica al impacto de los sistemas de producción y acumulación capitalista en la crisis ecológica

1. Haciendo una analogía con los llamados “gestos barreras” que en francés, aluden a las medidas personales de prevención del covid 19.

DESDE EL CUESTIONAMIENTO A NUESTROS HÁBITOS DE PRODUCCIÓN Y CONSUMO GLOBAL, QUE SON REMECIDOS ACTUALMENTE DEBIDO A LA CRISIS MUNDIAL PRODUCIDA POR LA PANDEMIA, ESTE ARTÍCULO REFLEXIONA SOBRE DIVERSAS VISIONES QUE PLANTEAN UNA TRANSICIÓN HACIA NUEVAS RELACIONES DE PRODUCCIÓN. FUNDADO EN LA RELEVANCIA QUE TIENEN LA ARTESANÍA COMO UNA FORMA DE PRODUCCIÓN LOCAL, Y EN LA ONTOLOGÍA COMPARTIDA POR LOS ARTESANOS, QUE SE BASA EN UNA VISIÓN DE MUNDO EN LA QUE SE RELACIONA EL “SER” CON EL “HACER”, ESTA CONTRIBUCIÓN REFLEXIONA SOBRE CÓMO LA ARTESANÍA ABRE CAMINO HACIA UNA ‘RELACIONALIDAD’ BASADA EN LA VALORIZACIÓN DEL TERRITORIO, DE LAS TÉCNICAS LOCALES Y DEL SENTIDO COMUNITARIO, LA QUE PUEDE CONTRIBUIR Y NUTRIR ORIENTACIONES PARA UN DISEÑO NO HEGEMÓNICO Y AUTÓNOMO.

planetaria ha sido abordada por posiciones que intentan comprender las relaciones humanas de poder, del medioambiente y de la producción, dentro de lo que los teóricos de *world-ecology* denominan la “red de vida” (Moore, 2015; 2016). Así, estos críticos llaman a repensar y reevaluar alternativas para rehacer este tramado de interacciones socioecológicas dentro de una red de vida y cambio, en que hombre y naturaleza no se entiendan como opuestos.

En esta línea, diferentes posturas han planteado la necesidad de hacer cambios radicales, o una transición hacia modos de interacción y de producción más respetuosos con la naturaleza y las comunidades. Una de ellas es la de decrecimiento o *degrowth*, en la que pensadores y activistas promueven la reducción o *downscaling* de nuestra producción y de nuestro consumo, ya que para ellos la crisis radica en la sobreexplotación de recursos para saciar nuestro sobreconsumo y acumulación. Desde esta perspectiva, la aceleración, la competencia y la obligación de crecimiento económico



Figura 1: La artesana Alejandra Riveros pule parrilleros junto a su marido, Manuel Vergara. Fuente: Autora, 2018.

ilimitado, son las semillas del conflicto ambiental y social (Georgescu-Roegen, 1971), que deben reemplazarse por solidaridad, cooperación y cuidado del sistema ecológico planetario, del que el humano forma parte (Degrowth web-portal, 2020).

Otras visiones que nutren el pensamiento crítico son las del “buen vivir”, que emergen desde diversas comunidades y naciones latinoamericanas, las que han desarrollado una interacción respetuosa entre naturaleza y hombre, abriendo caminos para repensar los modos de producción y consumo. En términos generales, la idea del buen vivir se funda en una triada, cuyo primer punto se basa en una identidad, es decir, el vivir en armonía con uno mismo; el segundo pilar es la equidad, que refiere al cuidar de una vida en armonía con la sociedad; y por último, la sustentabilidad, que es el vivir en armonía con la naturaleza (Hidalgo-Capitán & Cubillo-Guevara, 2017).

Lo relevante del buen vivir es que no se plantea de la misma manera por las diversas comunidades, sino que surge de los valores particulares, específicos y compartidos de cada colectividad, basados en el reconocimiento

de una ontología compartida. Así, estos grupos tienen visiones de mundo, de la vida y del bienestar que son comunes, y que configuran sus prácticas sustentables, interacciones sociales y materiales, determinadas por sus valores particulares. Para Escobar (2017), estas formas de ser y de actuar poseen un enfoque relacional, que consiste en apreciar la red de relaciones consensuales en la que nos vinculamos, aprendemos y vivimos. Así, todos estamos implicados en conexiones espaciales, territoriales e identitarias, las que debemos reconocer para actuar con responsabilidad, y así cuidar de las entidades humanas y no humanas con las que estamos relacionados (Escobar, 2010). Entendemos entonces que la relacionalidad vincula el ser, el estar y el hacer, y se opone a la homogeneización y al individualismo.



Figura 2: "Por seguridad del pueblo, no visites Pomaire", foto de lienzo a la entrada del pueblo alfarero de Pomaire. Fuente: Eugenia Guzmán Valenzuela (2020).

## LA ARTESANÍA Y SU RELEVANCIA COMO PRODUCCIÓN RELACIONAL

Considerando las ideas expuestas, una forma de cuestionar los modos de producción es a través de la artesanía. Si miramos esta manera de hacer como la acción de fabricar y crear uno o varios objetos, que incorpora dentro de su cadena de producción y de valor diferentes aspectos relacionados al territorio, al patrimonio cultural inmaterial y material, y a la construcción de identidad de la comunidad en la que se despliega (CNCA, 2011), podemos deducir que la artesanía se constituye desde una apreciación de identidad, de equidad y de sustentabilidad. Así, más allá de fabricar un objeto, la producción artesanal es una expresión que evidencia la naturaleza, la historia y las influencias culturales de quienes la producen (CNCA, 2008, p. 7).

La artesanía corresponde a una forma de ser, de hacer y de estar compartida por los artesanos, que conciben su quehacer como un modo de vida que va más allá de las definiciones centradas en el producto artesanal. Estas definiciones, utilizadas frecuentemente por las instituciones internacionales y nacionales, refieren

principalmente a los objetos, que para ser considerados como artesanales deben estar producidos por una contribución manual predominante del artesano, quien utiliza recursos sostenibles para realizar sus productos; sin embargo, aludir solo al producto artesanal no es suficiente para abordar la artesanía.

A partir de diferentes investigaciones realizadas en los últimos años, en las que se entrevistaron a diversos actores relevantes dentro del mundo de la artesanía en Chile<sup>2</sup>, se observó que la mayoría de los artesanos definen su quehacer como una forma de vida y trabajo

2. Entre 2017 y 2020, en el marco de la tesis doctoral realizada por la autora, que investiga las controversias entre tradición e innovación en la producción artesanal (con financiamiento de ANID y de proyectos de investigación internos de la Escuela de Arquitectura y Diseño de la PUCV), se han realizado más de cincuenta entrevistas a artesanos y a personas vinculadas al mundo de la artesanía, principalmente de la localidad de Pomaire. Además, se efectuaron entrevistas a actores relevantes dentro del gremio; por ejemplo, miembros y voceros del grupo Difusión Artesanía, y a miembros de instituciones que se vinculan a las artesanías en Chile; por ejemplo, la Fundación Artesanías de Chile.

que va más allá de la simple ejecución de un producto; por el contrario, muchos de ellos expresaron que valoran su quehacer porque crean, transforman y materializan algo que pueden entregar a la sociedad. De este modo, se pudo comprender que en el mundo de la artesanía se da una relacionalidad, basada en la identidad en que se reconocen los artesanos, en sus vínculos contextuales y materiales para el hacer, en su responsabilidad social y en sus modos de aprendizaje.

Desde la percepción compartida que los artesanos tienen sobre sí mismos y sobre su colectividad, encontramos que su producción responde a una forma, que, desde la creación local, ha constituido modos de resistencia a la producción masiva y globalizada, equilibrando identidad, medioambiente y en mayor o menor grado, el generar comunidad. Esta relacionalidad que hallamos en el mundo de la artesanía chilena, se basa en una ontología común, la que propicia que las artesanías contribuyan al desarrollo sustentable a través del uso de recursos locales y renovables, y a la construcción de una tradición cultural dada por la transmisión de técnicas que pasan de generación en generación.

Si bien desde la Unesco se ha incentivado el consumo global de las artesanías como una forma de fomentar el desarrollo de las diferentes naciones, esto ha tenido un estímulo principalmente a través de la promoción de estas en los circuitos turísticos, ya que los turistas valoran cada vez más la originalidad, la calidad y la identidad que son por lo general características de la artesanía (Bouchart, 2004). Contrariamente, en el caso de Chile podemos establecer que se ha generado un consumo local de las artesanías, en donde la mayoría de las transacciones se realizan en ferias nacionales o locales, y de manera predominante a través de la compra directa al artesano (CNCA, 2012). Esto revela que las artesanías son valoradas por el público local y que existe mayor facilidad para que los artesanos puedan vender dentro de este mercado.

Sin embargo, y a pesar del reconocimiento que las artesanías tienen en el país, existe una alta competencia de productos industrializados e importados dentro de los mismos canales del comercialización de la artesanía nacional. Así, vemos que la producción globalizada se ha constituido como una amenaza para la producción artesanal local. Según lo estudiado en Pomaire, reconocido por su tradición alfarera, muchos de los artesanos

identifican como competencia a los productos chinos<sup>3</sup> o plásticos que se venden junto a los objetos de greda.

Actualmente, cuando los canales de comercialización y los ingresos de la artesanía han sido afectados por la crisis global en la que nos encontramos, aparece expuesta la fragilidad del modo de vida de los artesanos, y si bien cada día se expande el reconocimiento y la valoración de las artesanías, no se traduce en un aporte significativo y prioritario de las autoridades para el apoyo de los artesanos, creadores y cultores. Esta postergación se evidencia en la escasez de medidas de soporte implementadas por el estado para los artesanos, ya que en el “plan de apoyo a la artesanía” (Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, 2020) las alternativas de ayuda para paliar la crisis, no van más allá de la adquisición de piezas específicas, o la organización de ferias artesanales, las que no son una alternativa viable para la comercialización, dadas las condiciones actuales de distanciamiento.

A pesar de los problemas y las complejidades que enfrenta el sector artesanal, las que se evidencian en el estudio sobre el impacto de la crisis en las organizaciones, centros y agentes culturales (Observatorio Cultural, 2020), se reconoce que los artesanos poseen autonomía y valor, lo que se evidencia a través de redes que se constituye desde su identidad, como es el caso de Pomaire Unido, o de Difusión Artesanía, que frente a la crisis promueven resiliencia, fortaleza y adaptabilidad<sup>4</sup>. De esta manera, la artesanía aparece como un modo de vida que se mantiene y logra permanecer o reinventarse constantemente frente a las dificultades, estableciendo resistencia, una resistencia vinculada a su relacionalidad.

Para concluir, bajo el cuestionamiento de los modos de producción globales que han penetrado y se han establecido como un modelo hegemónico por largo

3. En las entrevistas realizadas entre 2017 y 2020, muchos de los artesanos de Pomaire declaraban que un gran problema dentro del pueblo eran los objetos chinos, aludiendo a los productos industriales importados.
4. Pomaire Unido nace como un grupo que asocia a las diferentes organizaciones de artesanos y de vecinos del pueblo, para alcanzar objetivos de cuidado y de apoyo para toda la comunidad. Por otro lado, Difusión Artesanía es un grupo que surgió del interés de varios artesanos por promover información relevante para el gremio, y que actualmente constituye un canal de comunicación fidedigno y de apoyo colectivo entre todos los artesanos.

tiempo en el país, cabe preguntarse por el valor y la posición que toma el diseño. Para abrir ciertos temas que pueden establecerse como barreras a la producción global, al sobre consumo y a la acumulación, que son cuestiones fundamentales y esenciales para la disciplina del diseño, me permito afirmar que los diseñadores debemos aprender de los artesanos en cuanto a su modo de hacer relacional, que integra territorio, identidad y comunidad. Entonces, ¿puede ser que el diseño institucionalizado deba volcarse hacia esos valores y hacia una relacionalidad más allá de su productividad, función y de su estética global y hegemónica? Si bien en nuestro contexto posindustrial el diseño debe orientarse hacia una transición, resulta interesante que podamos aprender de múltiples y relacionales modos que encontramos en la diversidad de nuestro territorio y nuestras comunidades.

## BIBLIOGRAFÍA

- Bouchart, D. (2004). Unesco crafts/tourism index. Recuperado de <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000136238?posInSet=16&queryId=e70b4dc3-e77d-4278-888e-bbe6121f8756>
- CNCA Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. (2008). Chile Artesanal. Patrimonio hecho a mano. Estudio y caracterización y registro de artesanías con valor cultural y patrimonial. Colección Patrimonio.
- CNCA Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. (2011). Hacia una noción de artesanía para el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. En Observatorio Cultural. Recuperado de CNCA website: <http://chileartesanía.cultura.gob.cl/archivos/documentos/obo48a5c09.pdf>
- CNCA Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. (2012). Caracterización de los canales de comercialización de la artesanía e identificación de buenas prácticas; Reporte estadístico n° 25. Recuperado de <http://chileartesanía.cultura.gob.cl/archivos/documentos/357b930662.pdf>
- Degrowth web-portal. (2020). 'What Is Degrowth?' Recuperado el 6 de junio de 2020, de <https://www.degrowth.info/en/what-is-degrowth/>.
- Escobar, A. (2010). Ecologías políticas postconstructivistas. *Revista Sustentabilidades*. Recuperado de <http://www.sustentabilidades.usach.cl/sites/sustentable/files/paginas/02-05.pdf>.
- Escobar, A. (2017). Response: Design for/by [and from] the 'global South'. *Design Philosophy Papers*, 15(1), 39–49. <https://doi.org/10.1080/14487136.2017.1301016>
- Georgescu-Roegen, N. (1971). *The entropy law and the economic process*. Cambridge: Harvard University Press.
- Hidalgo-Capitán, A. L. & Cubillo-Guevara, A. P. (2017). Deconstruction and genealogy of latin american good living (buen vivir). The (triune) good living and its diverse intellectual wellsprings. *International development policy*, *Revue internationale de politique de développement*, 9 (Online), 23–50. <https://doi.org/https://doi.org/10.4000/poldev.2351>
- Latour, B. (2020). Imaginer les gestes-barrières contre le retour à la production d'avant-crise. Recuperado 4 de mayo de 2020, de AOC, Analyse Opinion Critique website: <https://aoc.media/opinion/2020/03/29/imaginer-les-gestes-barrieres-contre-le-retour-a-la-production-davant-crise/>
- Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, & Gobierno de Chile. (2020). Plan de Apoyo Artesanías. Recuperado 14 de mayo de 2020, de <https://www.cultura.gob.cl/plandeapoyo/artesanía/>
- Moore, J. (2015). *Capitalism in the Web of Life Ecology and the Accumulation of Capital*. Londres: Verso.
- Moore, J. (2016). Nature, Geopower, & Capitalogenic Appropriation. Recuperado 6 de junio de 2020, de <https://jasonwmoore.wordpress.com/2016/11/08/nature-geopower-capitalogenic-appropriation/>.
- Observatorio Cultural. (2020). Resultados catastro de estado de situación: agentes, centros y organizaciones culturales. Recuperado de <http://observatorio.cultura.gob.cl/index.php/2020/04/25/resultados-catastro-de-estado-de-situacion-agentes-centros-y-organizaciones-culturales/>
- Eugenia Guzmán Valenzuela (2020). [Por seguridad del pueblo no visite Pomaire] [Imagen] <https://www.facebook.com/eugenia.guzmanvalenzuela/posts/405791114233968>